

## **Задания для самостоятельной работы**

### **ОГСЭ.03 Иностранный язык (немецкий) 4 курс (ТПОП-438)**

- 1. Выполните сплошной перевод текста.*
- 2. Выполните послетекстовые задания.*

#### **Der Mensch ist, was er isst. Tischsitten**

Solange man jung ist, ist das Essen notwendig, um zu leben. Später aber leben wir, um zu essen. Ein richtig gedeckter Tisch macht jede Mahlzeit zu einem kleinen Fest. Wenn man Gäste erwartet, deckt man mit besonderer Sorgfalt den Tisch. Man stellt Tisch und Stühle möglichst so auf, dass der Gast bequem sitzen kann. Vor jedem Platz steht der flache Teller für den Hauptgang. Darauf setzt man kleine Teller für die Vorspeise oder die Suppenteller, wenn es keine Vorspeise gibt. Rechts von Teller liegen das Messer, dessen Schnittfläche nach ihnen gerichtet ist, und der Suppenlöffel. Links liegen die Gabeln. Rechts oben stehen Gläser. Biergläser bekommen einen Untersatz. Pfeffer und Salz zum Nachwürzen sollen in kleinen Schälchen auf dem Tisch verteilt sein. Zu den Schälchen gehören kleine Löffel. Kaffeetasse und Untertasse haben ihren Platz schräg rechts vom Kuchenteller. Der Kaffeelöffel liegt rechts auf oder neben der Untertasse. Wenn man den Kaffeelöffel benutzt, so legt man ihn auf die Untertasse, damit das Tischtuch keine Flecke bekommt. Für Obstkuchen und Torte legt man einen Tortenheber.

Es schickt sich nicht beim Essen auf den Löffel zu blasen, oder die Ellbogen auf den Tisch zu legen. Beim Essen sagt man: «Alles schmeckt ausgezeichnet». Die Gäste bedanken sich bei der Hausfrau für den Empfang.

Jedes Volk hat seine Küche. Die deutsche Küche steht nicht an der Spitze. Typisch deutsches Essen gibt es wenig. Als typisch deutsch gelten vor allem Bock- und Currywurst – Curry ist scharf-pikante, dunkelgelbe Gewürzmischung indischer Herkunft-, Eisbein mit Sauerkraut, Schwarzwälder Kirchentorte, Schwarzbrot, Bier und Mineralwasser. Das «Eisbein» ist ein Schweinedickbein. Als typische Beilage wird Erbsenbrei gereicht, zubereitet aus weich gekochten Erbsen und Sauerkraut. Dazu trinkt man gern ein frisches Bier. Sauerkraut ist eines der typischen deutschen Gerichte. Jedes Bundesland hat eigene Spezialitäten. Die Weißwurst z.B. ist in Bayern sehr beliebt, in Baden-Württemberg isst man sehr gern Maultaschen. Das deutsche Frühstück isst man Wurst, Käse, Eier, Marmelade, Butter, Gebäck und Cornflakes. Man trinkt Kaffee oder Tee oder auch Orangensaft. Mittags isst man dann oft in der Kantine. Das soll in erster Linie sättigend sein. Meistens ist es ein Stück Schweinefleisch mit Gemüse und

Kartoffeln. Das Abendessen ist meistens ebenfalls mich sehr originell: belegte Brötchen. Man geht aber gern zum Essen aus. Besonders in den letzten Jahren sind in der Bundesrepublik ausländische Lokale, wie z. B. griechische, italienische, türkische, spanische oder chinesische sehr beliebt.

### **Задания к тексту**

*1. Выпишите из текста упражнения № 1 эквиваленты к сочетаниям слов:*

плоская тарелка для главного блюда, маленькая тарелка для закуски, добавлять пряности, лежать по диагонали справа от тарелки, не запачкать скатерть, это неприлично, класть локти на стол, типичная закуска.

*2. Ответьте письменно на вопросы к тексту.*

1. Was macht jede Mahlzeit zu einem kleinen Fest?
2. Auf welche Weise deckt man den Tisch, wenn man Gäste erwartet?
3. Worin sollen Pfeffer und Salz zum Nachwürzen verteilt sein?
4. Was schickt es sich nicht beim Essen zu machen?
5. Welche Küche gilt als typisch deutsches Essen?